

Asia C-403/07

Metherma GmbH & Co. KG

vastaan

Hauptzollamt Düsseldorf

(Bundesfinanzhofin
esittämä ennakkoratkaisupyyntö)

Yhteinen tullitariffi – Yhdistetty nimikkeistö – Tariffiluokittelu – Nimikkeet 8101 ja 8102 – ”Ainoastaan sintrattujen” volframi- tai molybdeenitankojen rikkominen ja murskaaminen – Muokkaamaton volframi ja molybdeeni, myös ainoastaan sintratut tangot – Jätteet ja romu

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 27.11.2008. I - 8923

Tuomion tiivistelmä

Yhteinen tullitariffi – Tariffinimikkeet – ”Ainoastaan sintratut” volframi- ja molybdeenitangot (Neuvoston asetus N:o 2658/87; komission asetus N:o 2388/2000)

I - 8921

Tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen N:o 2658/87 liitteessä I olevaa yhdistettyä nimikkeistöä, sellaisena kuin se oli vuonna 2001 sovellettavassa versiossaan eli asetuksen N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta annetun asetuksen N:o 2388/2000 mukaisessa versiossaan, on tulkittava niin, että ”ainoastaan sintratut” volframi- ja molybdeenitangot kuuluvat alanimikkeisiin 8101 91 10 ja 8102 91 10. Tällaisia tankoja, jotka ovat kyseessä olevien metallien muokkaamatonta muotoa eivätkä näistä metalleista valmistettuja tavaroita, ei voida murskaamalla tai rikkomalla valmistaa romuksi, joka kuuluu mainitun yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeisiin 8101 91 90 ja 8102 91 90.

Tältä osin Maailman tullijärjestön harmonoidun järjestelmän nimikkeiden 81.01 ja 81.02 selityksistä ilmenee, että ainoastaan sintratut volframi- ja molybdeenitangot ovat tuloksena ”jauhehiukkasten yhdistymisestä kiinteäksi ja lujaksi massaksi, ilman, että tangot hajoaisivat”. Kun tällaisia tankoja ei myöhemmin työstetä tai valmisteta, siitä, että

volframi tai molybdeeni ei sintrauksen vuoksi enää ole jauheen muodossa vaan kiinteän massan muodossa, ei sellaisenaan voi olla seurauksena, että kyseessä olevia metalleja ei enää ole pidettävä muokkaamattomina, ainakaan yhdistetyn nimikkeistön soveltamiseksi. Lisäksi yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeiden 8101 91 10 ja 8201 91 10 sanamuodosta itsestään johtuu, että kyseessä olevien metallien muokkaamaton muoto käsittää yhdistetyn nimikkeistön tarkoituksia varten ”ainoastaan sintratut tangot”. Tästä seuraa, että koska ”ainoastaan sintratut” volframi- ja molybdeenitangot vastaavat näiden metallien muokkaamatonta muotoa yhdistetyn nimikkeistön nimikkeissä 8101 ja 8102 tarkoitetulla tavalla, tällaisten tankojen ei voida katsoa kuuluvan myös mainituissa nimikkeissä tarkoitettujen ”näistä metalleista valmistettujen tavaroiden” käsitteen soveltamisalaan eikä niitä näin ollen voida tehdä selvästi sellaisinaan käytettäviksi soveltumattomiksi rikkomalla tai leikkaamalla.

(ks. 52–56 kohta ja tuomiolauselma)